



تقرير المستشار الشرعي -2013

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين، محمد المصطفى الأمين، وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد:

بنعمة الله أنّ السنة المذكورة هي السنة الثانية عشر للخدمات المصرفية التجارية الإسلامية لميزان بنك المحدود ، فان البنك ، وضع ونفذ مجموعات متنوعة من المنتجات المصرفية الإسلامية الجديدة والمعاملات التي أنشئت بعد موافقة المستحقة من هيئة الرقابة الشرعية أو مستشار الشريعة .

هنا قسم كامل يعمل تحت إشرافي على تطوير المنتجات العضوية في إطار الشريعة (PDSC) ، دور هذا القسم هو تسهيل البحوث الجديدة وأنشطة تطوير المنتجات مع تحسين المنتجات الحالية و الإجراءات ، وتوفير التدريب المصرفي الإسلامي , وإجراء مراجعة الحسابات الشرعيّة و استعراض الامتثال (compliance) للفروع و الإدارات والتنسيق مع هيئة الرقابة الشرعية الإسلامية للبنك و تقديم الخدمات الاستشارية المالية الإسلامية لكل من المؤسسات المحلية والأجنبية.

فيما يلي التطورات الرئيسية التي حدثت خلال العام:

الأبحاث و تطوير المنتجات الجديدة:

الحمد لله ، خلال العام استطاع البنك على تطوير وإطلاق منتجات مختلفة وهيكلية مبتكرة فكانت إضافة قيّمة إلى المنتجات المالية الإسلامية لميزان بنك .

للتعامل بالعملة الأجنبية قد تمّ تطوير منتج مبتكر يوافق أحكام الشريعة الإسلامية بناء على الوكالة ، المنتج يتيح توفير حل مع الشريعة الإسلامية للمشكلة العالمية التي تواجهها الصناعة

المالية الإسلامية .

كبدل للمعاملات 'الريبو'، وضع البنك اليزان ونفذ معاملات الاستثمار بين البنوك المضمونة كحل لإدارة السيولة.

واضعا نصب عينين التركيز الزئد للبنك على شركة العقد استنادا للتمويل قد تمّ تطوير المنتج استنادا إلى مشاركة لإدارة الميزان للاستثمار (AMIM) (Al Meezan Investment Management Ltd) على المدى القصير , علاوة على ذلك، " المشاركة على قيد تشغيل ('Running Musharakah') ' المنتج شهد ارتفاعا مستمرا مع العديد من الشركات القيادية اختيارته لتمويل من خلال هذا الوضع .

وبالإضافة إلى أعلاه، وقد وضعت الصكوك المشاركة على المدى القصير من قبل البنك لإنتاج طاقة الكهرباء LALPIR بالإضافة إلى الصكوك التي سبق وضعها لقطاع توليد طاقة الكهرباء لشركة الطاقة KAPCO و HUBCO .

وقد تمّ وضع wakalah pool (بركة وكالة) لحلّ شركات المضاربة التي استثماراتها توافق الشريعة الإسلامية .بصرف النظر عن هذا تم وضع حلول مسائل مالية لشركات مختلفة ممتازة حسب حاجاتها.

ومن المناسب أن نذكر هنا أن البنك قد اقترح أيضا عدة تقنيات التي توافق مع الشريعة الإسلامية لتوفير التمويل للمرشحين الجديرين في إطار برنامج تمويل للشباب من قبل رؤس الوزراء و إلى جانب هذا كأعضاء اللجنة التوجيهية (Steering committee) للنهوض بالعمل المصرفي الإسلامي و المالي الذي تمّ إنشائه من قبل وزير المالي ونحن ميزان بنك نساهم اللجنة بنشاط مع رؤيتنا في إنشاء المصارف الإسلامية كالخيار الأول للخدمات المصرفية .

ميزان كفالة هي إضافة جديدة إلى قائمة ودائع المنتجات المبتكرة للبنك الميزان المنتج هو بديل لـ " ضمان بنكا " 'Banca assurance' التقليدية و أوليًا قدعرض للزبائن الدخليين و سيعرض لجميع الزبائن في الربع الأول من عام 2014 بإذن الله.

التدريب والتطوير:

خلال العام تم عقد 114 دورة تدريبية للمصرفية الإسلامية و شارك فيها 4,207 موظفا من جميع أنحاء باكستان بمقارنة عام الماضي حيث شارك 3,314 من الموظفين في 109 دورات .

أجرى البنك الميزان 39 ندوات دراسية وورشات تدريبية في 12 مدينة و 3 بلاد مختلفة من العالم حيث شارك فيها 2,500 شخصا من الزبائن و الجمهور و المهنيين .

قد بدأ البنك الميزان دفعة سابعة من دورات شهادات المصرفية الإسلامية على المستوى الاول كما أكمل دفعة ثانية من دورات شهادات المصرفية الإسلامية على المستوى الثاني , برنامج شهادات المستوى المتقدم قد صمم لتحسين خبرة مصرفية اسلامية لعملاء البنك و بالإضافة إلى هذا قد أجرى البنك دورة متقدمة للمصرفية الإسلامية المشتملة على ستة أيام لمدراء الفروع و العمليات و كبار موظفي الجهة الامامية في مناطق إسلام آباد , كراتشي , و لاهور , كذلك خلال العام عقدت دورات تدريبية لتجديد منتجات ودايع مصرفية (Deposit Refreshers) و دورات لمنتجات جديدة للودائع المصرفية مع ميزان كفالة.

الاستشارية الشرعية:

الحمد لله , القسم الاستشاري المالي الاسلامي لميزان بنك واصل توسعها محليا و دوليا و

تقاسم مع زبائنه الخبرة , و المعرفة و قصة نجاح ميزان بنك المحدود .

على الصعيد الدولي وقع ميزان بنك إتفاقا مع الشركة التمويل الاخلاقي (EFL) على إنشاء أول بنك التجزئة الإسلامي في الجمهورية مريسيس بتقديم الخدمات التقنية في الشريعة الاسلامية و الدعم في مناطق تطوير منتج للمصرفية الاسلامية و الضوابط الشرعية الاسلامية و التدريب و غيرها من الخدمات ذات الصلة .و كذلك وقع البنك إتفاقا معلما آخر مع المقر الرئيسي لتيمينوس SA سويسرا لتقديم خدمات التقنية الشرعية والدعم بما في ذلك إصدار شهادات للبرمجيات المصرفية وفقا للمعايير الشرعية المعترف بها مثلا AAOIFI هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية السلامية.

في مجال أسواق رأس المالية الاسلامية واصل البنك في إعطاء المشورة لجميع أموال رئيسية متبادلة التي تتألف أساسا من تلك التي عرضت بإدارة الميزان للاستثمار (AMIM) (AI- Fullerton) Meezan Investment Management Limited (و بإدارة NAFA) Asset Management Limited (، ل NBP (بشأن بدء إنشاء أنواع مختلفة من صناديق الاستثمار المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. خلال السنة قد ساعد ميزان بنك AMIM و NAFA لتقديم صناديق مختلة تحت فئة "الحفاظ على رأس المال و صناديق معاشات التقاعدية و غير ذلك ساعد البنك AMIM في التحويل الناجح لصندوقه المتوازن من الابتداء الي النهاية.

أجرى الفريق الاستشاري خلال السنة ورشة علي مفاهيم العمليات المصرفي الاسلامي لمستشاري التقنية و التجارية ل(National Data Consultants (Pvt) Ltd.,) شريك محلي من مقر تيمينوس . كما استمر البنك في تقديم الخدمات الاستشارية لمبيعات المنتجات الاستهلاكية الإسلامية إلى الولايات المبيعات (الخاصة) المحدودة (USL) ، وهي شركة تابعة لمجموعة Dawlance تحت مظلة التمويل الديانة.

قدم البنك دورة شهادة المصرفية الإسلامية من منصة المعهد الدولي للمصرفيين

الإسلامية (IIIB) مبادرة للتعلم والتنمية وبناء القدرات .

ميزان بنك يفعل دورا هامًا في إنشاء 30 - KMI مؤشر (مؤشر الإسلامية ميزان البورصة) وهو أول مؤشر الإسلامي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في باكستان , و واصل البنك تقديم المشورة في بورصة كراتشي (KSE) فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بإعادة تكوين ل 30 - KMI مؤشر.

مراجعة الأصول:

يستخدم البنك في المقام الأول المرابحة والإجارة ، مشاركة متناقصة، مساومة ، الاستصناع ، تجارة، مشاركة و السلم لتمويل الأنشطة خلال العام.

من المشجع أن نلاحظ أن البنك قد تحرك نحو التنويع في استخدام منتجات التمويل المختلفة وقلل من الاعتماد على المرابحة، كما هو واضح من محفظة التمويل بالبنك. في هذا السياق، زادت حصة الاستصناع إلى 20%، وزادت نسبة "المشاركة و المشاركة قيد التشغيل" إلى 8%، و حصة المشاركة المتناقصة و المرابحة والإجارة بقيت على 29% ، 28% و 7% من إجمالي محفظة التمويل. وبلغ إجمالي محفظة التمويل للبنك الي 133500000000 روبية. اعتبارا من 31 ديسمبر 2013. وأعدم جميع هذه المعاملات باستخدام اتفاقات التمويل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية.

النمو / (الانخفاض)	2013	2014	طرق التمويل
(4%)	33%	33%	مشاركة متناقصة
(3%)	31%	31%	مربحة
2%	18%	18%	الاستصناع
7%	1%	1%	المشاركة قيد التشغيل
(1%)	8%	8%	الإجارة
3%	1%	1%	السلم
(2%)	4%	4%	تجارة

استعراض مسئوليات:

على جانب المطلوبات، عرض البنك مختلفة منتجات الودائع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية على أساس طريقة المضاربة والقرض. وارتفع محفظة ودائع البنك بنسبة 26% وبلغ مجموع Rs.289.8 مليار كما في 31 ديسمبر 2013. وفي خلال السنة، يقبل البنك ودائع على طريقة المشاركة لإدارة السيولة قصيرة الأجل من سوق ما بين البنوك و عملاء من الشركات.

على مدار السنة، قد تم رصد عملية تخصيص الأصول والأموال إلى مختلف تجمعات الودائع والإعلان عن نسب المشاركة في الأرباح الإجمالية للودائع علي أساس المضاربة ومخصصات شهرية من الترحيح وتوزيع الأرباح على حسابات الودائع ومراجعتها وفقا لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.

التدقيق الشرعي و التعليقات علي الامتثال الشرعي:

وظيفة التدقيق الشرعي تلعب دورا حيويا في تحقيق الهدف المتمثل في ضمان التوافق مع الشريعة من خلال تقييم التقيد بالمبادئ التوجيهية الشريعة في كل نشاط يقوم به البنك. وظيفة التدقيق الشرعي يحتفظ الاختيار المستمر على جميع الأنشطة بدءا من الحق وقت افتتاح فرع ويسير جنبا إلى جنب في كل خطوة من تقديم المنتج حتى مرحلة توزيع الأرباح النهائية للعملاء اي المودعين.

وقد أجريت المراجعة الشرعية من 287 فروع وإدارات كجزء من جهود البنك إلى تقوية آلية الرقابة الشرعية الداخلية. هذه المراجعات تغطي ليس فقط المعاملات التي تجري الفروع / الإدارات ولكنها تشمل أيضا تقييما لمعرفة وعلم الشريعة للموظفين .

على جانب التمويل، وفريق البنك PDSC يبذل جهودا إضافية لفهم نموذج الأعمال للعميل قبل موافقة المنتجات أو تجديد أي مرفق. وتجري اجتماعات العملاء المتكررة، والزيارات مصنع واستعراض العمليات التجارية والمعاملات لضمان أن مرفق يجري تقديمها للعميل يتم تسليمها من خلال العملية التي تضمن الامتثال للشريعة الإسلامية. ويجري التدقيق الشريعة من عملية توزيع الأرباح على المودعين أيضا دوريا للتأكد من التقيد بالمبادئ التوجيهية الشريعة. خلال العام، تم استعراض الموافقات الائتمانية، وإعادة هيكلة التسهيلات التمويلية والتدفقات عملية الصفقة خاصة بالعميل، نص خطابات الضمان والوثائق الأمنية لضمان التوافق مع الشريعة في حين تقدم منتجات التمويل للعملاء.

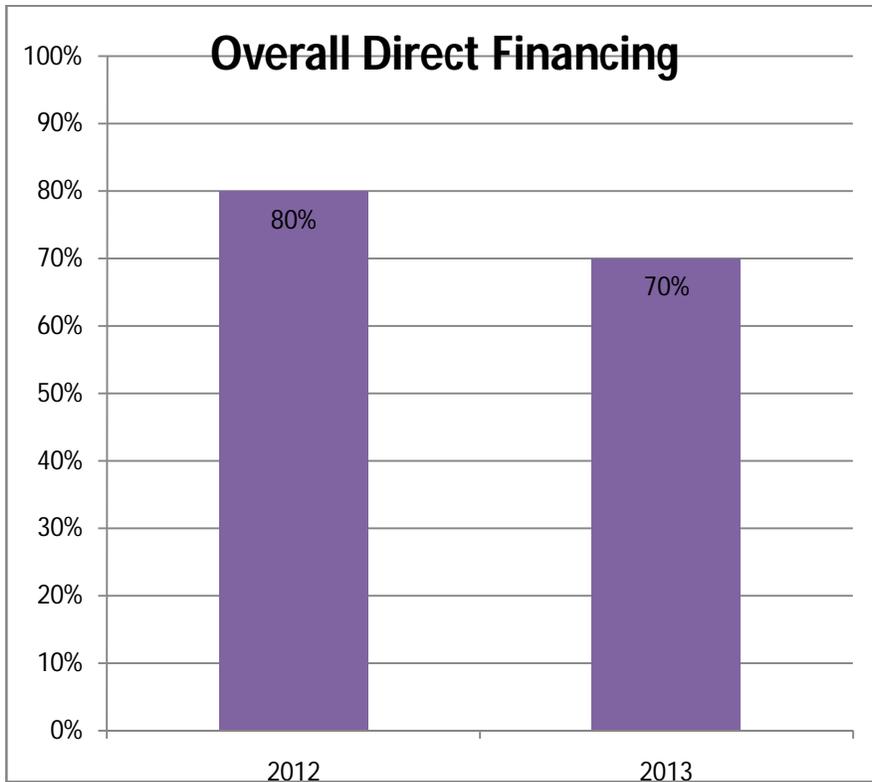
كجزء من أنشطة الجارية، وافقت إدارة PDSC أكثر من 1000 منتج هياكل وتدفقات العملية لعملائه. وعلاوة على ذلك اتخذت عمليات التفتيش المادي العشوائي واتخاذ تدابير ملموسة للتحقق من أدلة الشراء والفواتير من معاملات التمويل، وبالتالي زيادة تحسين نوعية

الضوابط الداخلية في معاملات الاستصناع والتجارة ضمان وجود البضائع عن طريق إجراء عمليات التفتيش المادي 100 ٪ في وقت تسلم البضاعة.

بل هو مدعاة للقلق أنه خلال العام 2013 ، انخفضت مدفوعات مباشرة للتمويلات المرابحة للعملاء والشركات الصغيرة والمتوسطة / التجارية من 80 ٪ إلى 70 ٪، أي بانخفاض قدره 10 ٪. ويوصى بشدة أن الجهود الملموسة ينبغي ان يبذل لزيادة نسبة المدفوعات المباشرة في عمليات المرابحة. ومع ذلك، من حيث حالات صرف تحت المرابحة، ازداد العدد الإجمالي للمعاملات الدفع المرابحة مباشرة.

ملخص الدفع المباشر في تمويل المرابحة لميزان بنك

النمو / (الانخفاض)	2013	2012	تمويل المرابحة-الدفع المباشر
(10%)	70%	80%	المحفظة الشاملة
			الفصل باعتبار الزبائن
(8%)	71%	79%	الشركات
(14%)	70%	84%	SME تجاري



بالإضافة إلى تدابير الامتثال المذكورة أعلاه ، أجري التدقيق الشرعي و الامتثال مراجعة 287 فروع والإدارات خلال العام مباشرة للحصول على فهم للأنشطة التي تجري في الفروع والإدارات.

أجري ممارسة قياس الفهم الأساسي للموظفين حول هياكل ومفاهيم الصيرفة الإسلامية و التمويل أيضا عن طريق المقابلات و الدورات التدريبية على الفور أجريت لمعالجة أي أوجه القصور التي تم تحديدها خلال هذه الاستعراضات.

غطت المراجعة الشاملة الشريعة الامتثال من عمل البنك و انساقها مع المبادئ التوجيهية التي قدمها المستشار الشرعي و SSB في هذه العملية، كان ينظر مع المراعات الخاصة إلى المجالات التالية :

- وأكد وجود المورد من خلال زيارة مقر على أساس عشوائي .
- وقد تم التحقق من المعاملات عبر المراجعة مع سجل العملاء لضمان أن الوثائق التي تمثل التواجد الفعلي للأحداث على أرض الواقع .
- وتم الحصول على أدلة الشراء الحقيقية لتنفيذ المعاملات المرابحة لأن لا تخصم الأرصدة السابقة من المصروفات المرابحة.
- تم استعراض الاتفاقات للمرابحة والإجارة ، مشاركة متناقصة ، الاستصناع ، وبيع السلم.
- وجرى استعراض الإعلانات ، ووصف الموجودات و فواتير الشراء ذات الصلة ، وتسلسل و ترتيب الوثائق و الفارق الزمني بين عمليات الشراء و الإعلان في المرابحة لتجنب إمكانية وقوع المعاملات الوهمية.
- وضع رصد صفائح المرابحة (MMS) و تأخر إعلان تقارير. (DDR) .
- سندات الشراء (Purchase deeds) و، تفاصيل تكاليف المتعلقة بالملكية و استرداد تكاليف الإيجارات في معاملات لإجارة.
- نسبة الملكية في مشاركة متناقصة لتمويل عقاري وإصدار إيصالات بيع وحدة في الوقت المناسب.
- الاستثمار المحرز في الأوراق المالية مع الإشارة إلى معايير الأسهم الفرز.

- استيراد المعاملات المالية والوثائق ذات الصلة.
- استعراض واسع من دفع العميل ، ودورة الشراء و التقييم الدوري لعمليات العميل.
- الوثائق والإجراءات الأخرى ذات الصلة تليها مجالات وظيفية مختلفة.
- نسبة تقاسم الأرباح ، التوزيع الربح، تجمع العمل ، و تخصيص الأصول على الودائع لمنتجات الودائع.

نظام الاشراف على تصديرات المراجعة :

وهناك نظام للرصد المستمر لعمليات المراجعة في مكان حيث هناك حاجة فروع تمتد تمويل مراجعة لتقديم ورقة التقارير الشهرية ، وبعد استعراض شامل من قبل فرع / إدارة الإدارات، إلى PDSC للمراجعة و الرصد المستمر للمراجعة المعاملات لتجنب أي أخطاء / أخطاء.

صدقة:

خلال السنة تم نقل 57400000 روبي إلى حساب مستحق للجمعيات الخيرية ، وهذا يشمل 30080000 روبية للقضاء على جزء الدخل غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية التي تم تحديدها أثناء التدقيق ، 3380000 روبية لتنقية توزيعات الأرباح المتأثية من الاستثمار المحرز في الأسهم المتوافقة مع الشريعة الإسلامية من قبل البنك و روبية 23910000 نقلها إلى حساب الدفع الخيرية ، في سياق الأعمال الاعتيادية ، وعلى حساب المدفوعات غير المناسب من قبل العملاء في المعاملات المالية المختلفة . علاوة على ذلك، مبلغ روبية .تم صرف 98300000 من حساب الخيرية بعد موافقة المستشار الشرعية . تتوفر تفاصيل الخيرية في مذكرة. # 18.4

توصية:

استنادا إلى استعراض المعاملات المختلفة و عمليات البنك ، أوصي بأن:

- ينبغي للبنك تقييم إمكانية تقديم منتجاتها وخدماتها و شبكة في السوق الدولية وذلك ليستفيد أشخاص آخرون من الخدمات المصرفية الإسلامية.
- يجب تعزيز نظام المعلومات التقنية في البنك لتسهيل العملاء الداخليين وكذلك الخارجيين. في هذا الصدد ، ينبغي إيلاء وحدات المنتج جانب الأصول أولوية فورية.
- مع التوسع في حجم والوصول ، ينبغي للبنك استكشاف إمكانية تقديم الخدمات المصرفية الإسلامية غير التقليدية والتي قد تشمل تطوير المستودعات و صالات العرض لغرض المتاجرة.
- ينبغي للبنك التركيز على الابتكارات الجديدة واستكشاف إمكانية الدخول في صيغ التمويل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية أكثر تخصصا مثل التمويل الأصغر ، الأسهم الخاصة المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية و رأس المال الاستثماري.
- ينبغي توخي الحذر فيما يتعلق بسبب العقلية والالتزام تجاه القضية الصيرفة الإسلامية خلال عملية توظيف موظفين جدد . وعلاوة على ذلك ، فمن المستحسن زيادة نطاق الخدمات المصرفية الإسلامية و عملية تقييم المعرفة نفذت بالفعل للفرع الجديد و مديري العمليات إلى مديري المناطق ورؤساء الأقسام و النجارون جدد على مستوى رفيع.
- يتعين على البنك مواصلة سياستها المتمثلة في التوسع لنشر الخدمات المصرفية الإسلامية والاستمرار في هذا الصدد التركيز على تدريب الموظفين المتعلقين بالمنتجات والخدمات المصرفية الإسلامية التي يقدمها البنك مع التركيز بشكل خاص على موظفي الخط الأمامي.

استنتاج:

وفقا لميثاق البنك، وهو إلزامي على الإدارة والموظفين لضمان تطبيق مبادئ الشريعة الإسلامية والمبادئ التوجيهية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية و ومستشار الشريعة

لضمان التوافق مع الشريعة في جميع أنشطة البنك .المسؤولية الرئيسية عن ضمان التوافق مع الشريعة من عمليات البنك وبالتالي تقع على عاتق الإدارة.

استنادا إلى ملاحظات واسعة من الحالات العينة لكل فئة من المعاملات والوثائق ذات الصلة، و العمليات ، وآلية توزيع الأرباح للمودعين و تمثيل الإدارة المحرز في هذا الصدد، في رأينا، أن الشؤون والأنشطة و المعاملات ، التي يؤديها البنك خلال العام الامتثال لقواعد و مبادئ الشريعة الإسلامية في ضوء المبادئ التوجيهية والتوجيهات التي قدمها مجلس الرقابة الشرعية ، المستشار الشرعي ل ميزان بنك والمبادئ التوجيهية المتعلقة SBP التوافق مع الشريعة . ويجري نقل الارباح غير المتوافقة التي تم تحديدها خلال استعراض للحساب الخيرية.

بارك الله لنا مع توفيق أفضل لإنجاز مهامه العزيزة وجعل لنا النجاح في هذا العالم وفي الآخرة، ويغفرُ اخطائنا.

السلام عليكم و رحمة الله وبركاته.

الدكتور محمد عمران عثمانى

عضو مجلس الرقابة الشرعية و المستشار الشرعي

بتاريخ 26 : ربيع الأول 1435 هـ 28 / يناير 2014